

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 79 (1961)  
**Heft:** 25

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

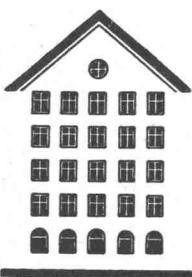
**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK

REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER*Fenster**Kiefer Zürich*

Glasdachbau

unsere Spezialität seit 1907

JAKOB SCHERRER SÖHNE

# Glasdächer

Zürich 2/59 Allmendstrasse 7

Tel. 051/25 79 80

## LERCH AUFZÜGE

Zürich 1 — Oefenbachgasse 5  
Telephon (051) 23 30 00mit Hand-, elektrischem und  
hydraulischem Antrieb

**Steinzeug Embrach**

Steinzeugfabrik  
Embrach AG  
für Kanalisation  
und chemische Industrie

Embrach/ZH

**Verlag**W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,  
Zürich 2 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110  
Bürozeiten: Montag bis Freitag 7—12 Uhr  
und 13.45—17.30 Uhr. Samstags geschlossen.Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39**Bezugspreise**

Einzelheft Fr. 1.65 — Abonnements:

	12 Monate	6 Monate	3 Monate
Schweiz	66.—	33.—	16.50
Ausland	72.—	36.—	18.—

Für Mitglieder des S.I.A., der GEP und  
des Schweiz. Technischen Verbandes sowie  
für Studierende der ETH, der EPUL und  
schweiz. staatl. Technischer Mittelschulen  
ermässigte Preiskategorien nach Tarif.**Anzeigenverwaltung**Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027**INHALT**

Neuere Erkenntnisse über das Ver- halten von Pfahlgrundungen. Von R. Haefeli . . . . .	443*
Die vier wichtigsten Methoden der direkten Energie-Umwandlung. Von E. Jenny . . . . .	448*
Wohnungsbau sozial? Von C. Pail- lard . . . . .	454*

**Mitteilungen**

Commission Electrotechnique Inter- ationale . . . . .	457
--	-----

**Wettbewerbe**

Schulhaus mit Doppeltturnhalle, Schwimmbad und Kunsteisbahn in Wohlen. Evang. reformierte Kirche in Hamburg-Altona. Kirche in Yver- don . . . . .	458
---	-----

**Nekrolog**

Carl Teuscher. Louis auf der Maur. Jacques Meier . . . . .	458
---	-----

**Mitteilungen aus dem S.I.A.**

Fachgruppe d. Ingenieure für Brück- enbau und Hochbau . . . . .	458
--	-----

**Ankündigungen**

Regionalplanungsgruppe Nordwest- schweiz. Oskar Schlemmer und die abstrakte Bühne. Vortragkalender .	458
--	-----

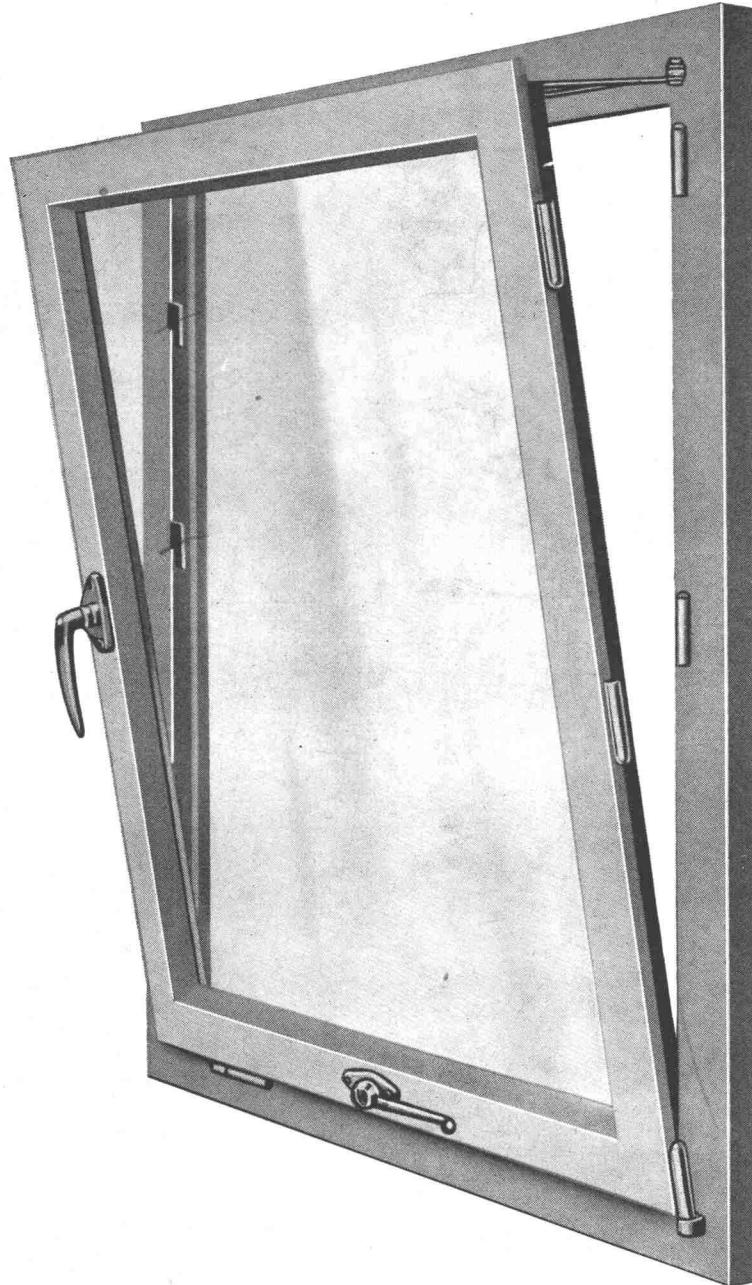


Drehkipp-Beschlag — verdeckt

# ROTOMAT

mit ROTOMATIC-Verriegelung und neuartiger oberer Flügelhalterung durch ROTOMAT-SCHERE verdeckt.

Für alle einflügeligen Holzfenster und mehrflügelige Fenster mit festem Pfosten (Setzholz).



Unabhängig  
vom Überschlag

Anwendungsbereich:  
max. Flügelbreite 1,40 m  
max. Flügelhöhe 1,80 m  
ROTOMAT S  
für grössere Flügel (auf Anfrage)

Lieferungsumfang:  
Grundkarton:  
ROTOMAT-Drehkippbeschlag  
mit Getriebe und  
Bedienungshebeln

Ausserdem:  
Einheits-Treibstangen  
1 ROTOMAT-SCHERE verdeckt

Lieferung durch den Fachhandel.

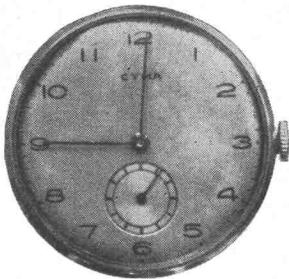
Aeusserst geringes Blendrahmenfreimass, da **achsseitig keine Bedienungshebel**.

Alle **Getriebeteile im Ueberschlag**, daher geschützt vor Feuchtigkeit und Farbe.

**Automatische Verriegelung der Achsseite** — mangelhaftes Schliessen des Fensters ist unmöglich, daher **kein Verziehen des Flügels**.

**Einheits-Treibstange** für ROTOMAT, HORIZONTAL, AXIAL, VERTIKAL und ROTO-GETRIEBE !  
Alle Bedienungshebel sind abnehmbar. Sie können nach dem Streichen der Fenster angebracht werden.  
Auf Wunsch wird der ROTOMAT mit Drehsperrre geliefert (z. B. für Schulen, Kinderzimmer, Heilanstanlagen u. ä.).

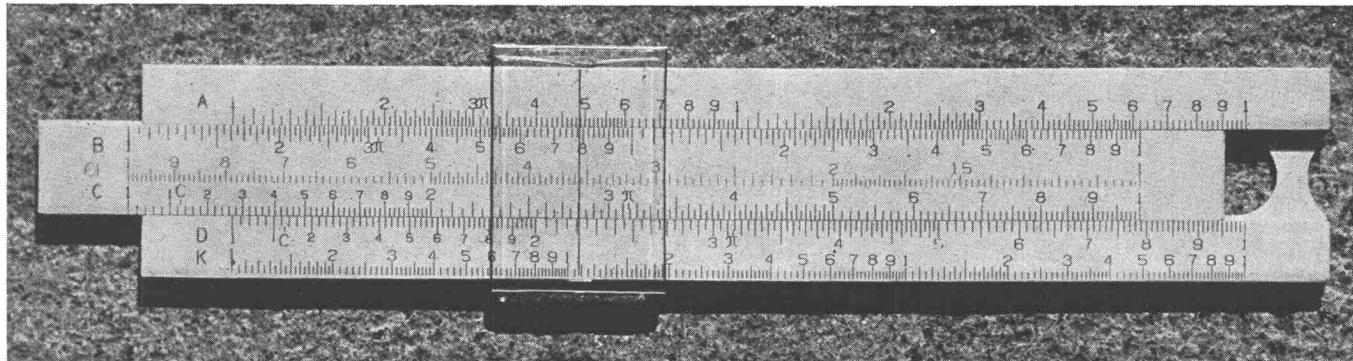
**Roto-Frank AG Zürich Bändlistrasse 39 Tel. (051) 541818**



einfacher,

schneller,

rationeller . . .



### für Mörtel:

#### **SIKA-FIX-Emulsion.**

Ein Haftmittel aus Kunststoff, für Flick- und Ausgleichsmörtel, Bodenüberzüge und für das Aufkleben von Platten aller Art. Ergibt eine feste Haftung zwischen altem und neuem Beton.

#### **SIKANOL-M.**

Ein Hilfsmittel für leicht verarbeitbaren und wetterfesten Mörtel. Dieser wird weich und geschmeidig, und das Wasser scheidet sich nicht mehr ab.

#### **SIKA-1-Pulver.**

Für wasserdichten Verputz und Ueberzug, für wasserdichten Fugenmörtel und für wasserdichten Beton. Dauernde Dichtung auch gegen Druckwasser. Für Fassadenverputz gegen Schlagregen. Erhöht die Widerstandsfähigkeit gegen Frost und zementschädliche Flüssigkeiten.

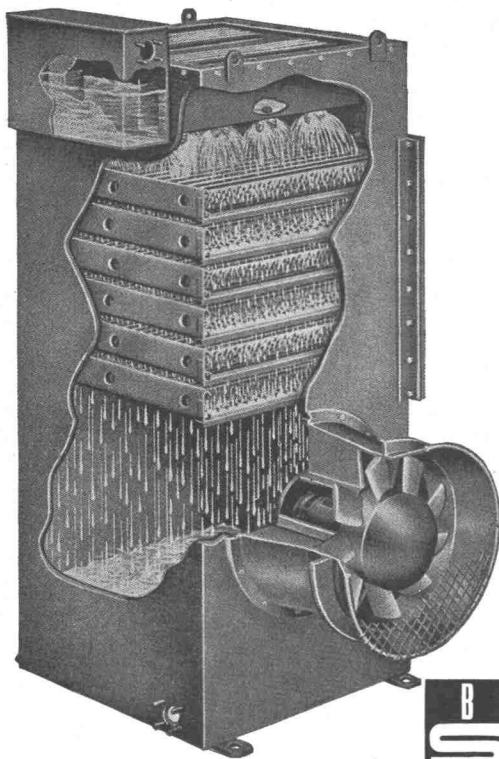


**Kaspar Winkler+Co.**

FABRIK FÜR CHEMISCHE BAUSTOFFE - ZÜRICH 48 - (051) 54 77 33  
CHUR 22671 - ST. GALLEN 22 77 41 - BERN 85757 - LAUSANNE 232813

# HEENAN WASSER-RÜCKKÜHLWERKE

Wasserverbrauch um 99% reduziert!



Wo verwendet:

mit Dieselmotor-Anlagen

Luftkompressoren

Kälte- und Klimaanlagen

Kühlanlagen für:

Plastikmaschinen

Sperrholzpressen

in der chemischen Industrie

Beste Referenzen — Kurze Lieferfristen

Beratung, Verkauf und Service

durch den Alleinvertreter für die Schweiz:

**B. SCHINZ & CO., ZÜRICH 35**



**VERNIS**

**LACKE**

In Lagerräumen, Maschinen- und Kellerräumen verhindert man Staubentwicklung und schützt Zementböden vor mechanischer Beanspruchung durch

**Zementboden-Anstriche**

Geringe Kosten, einfache Reinigung, widerstandsfähig — dazu modern, gute Präsentation, frohe Atmosphäre. Staubverhütung vermindert Materialverluste und verbessert die hygienischen Verhältnisse. Verlangen Sie Prospekt, Farbmuster und Preisliste.

**STANDARD LACK- & FARBENWERKE AG**  
**ZÜRICH-ALTSTETTEN TEL. (051) 52 11 52**

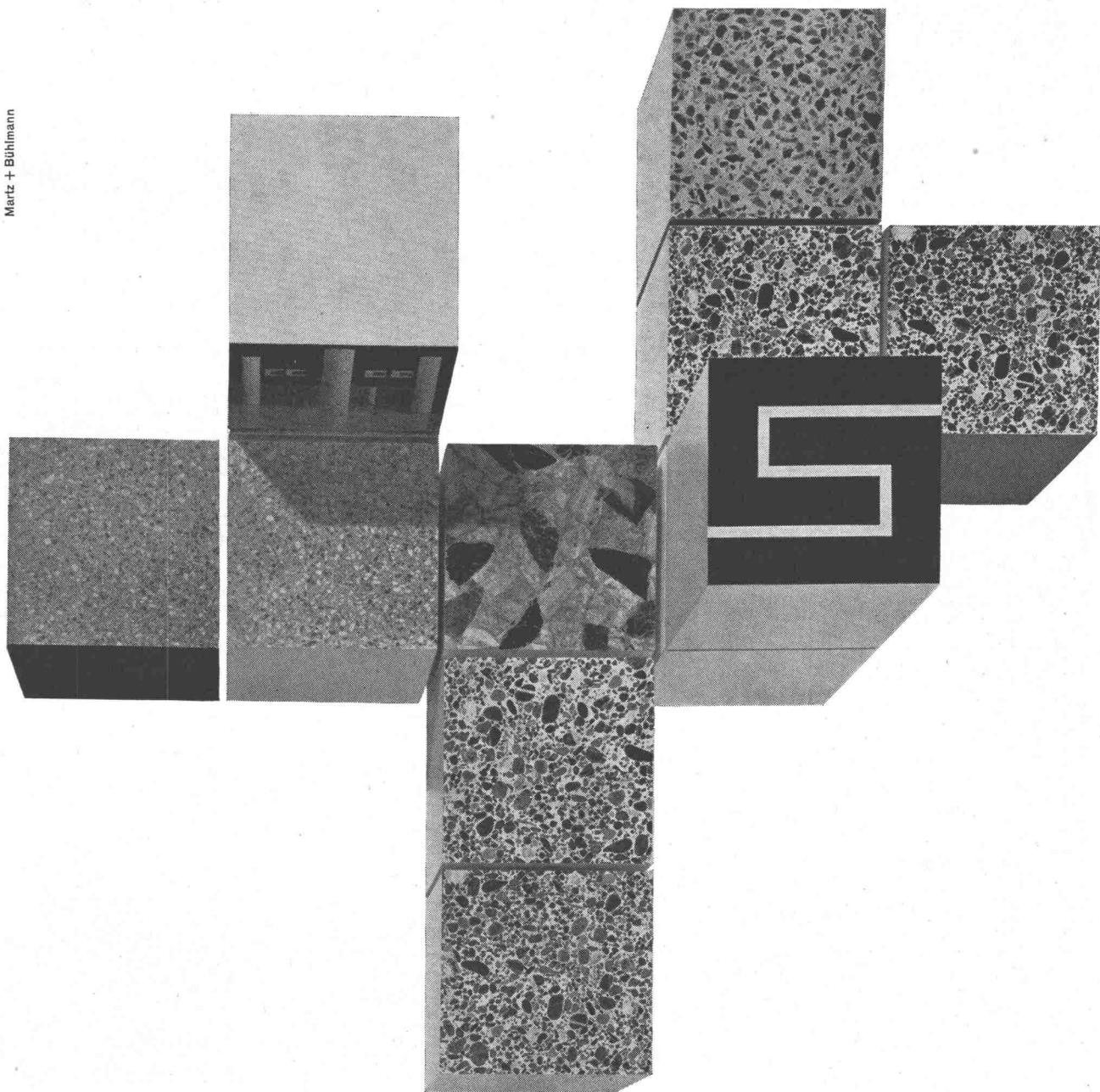
# Spezialbeton AG

Martz + Bühlmann

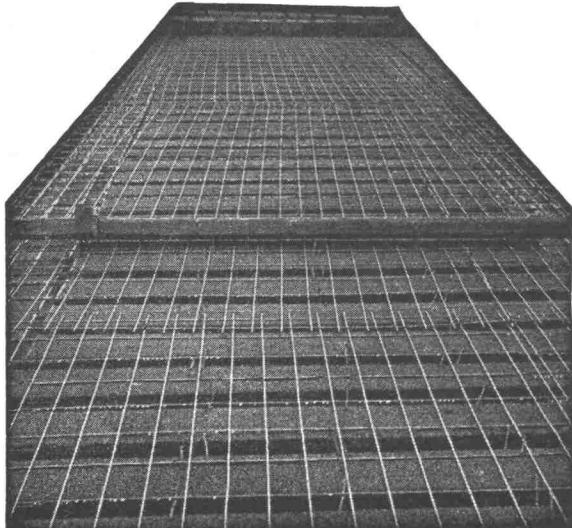
Die im Werk unter hohem Druck hydraulisch gepressten Basaltlit-Bodenplatten zeichnen sich vor allem durch grosse Widerstandsfähigkeit aus. In der Regel sind sie einfach fein geschliffen. Als Normalformate gelten:  
20/20/2 cm 30/30/2 cm 35/35/2,5 cm  
40/40/3 cm 50/50/3 cm

Ausser diesen Grössen können auch andere Formate bestellt werden. Unsere Auswahl umfasst viele hundert Muster in feinkörnigen und grobkörnigen Dessins jeglicher Farbe. Wir liefern auch Splitter-Mosaik-Platten. Auf Wunsch sind in verschiedenen Höhen die zu den Bodenplatten passenden Wandsockel erhältlich.

Spezialbeton AG Staad/SG Telefon 071-419 34



# Gut isoliert besser gebaut

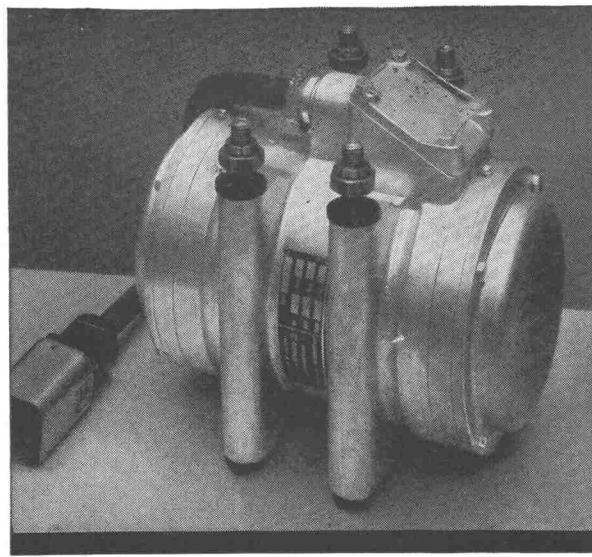


Je besser die Isolation, umso geringer die Heizkosten. Die Ersparnisse an Heizkosten machen im Laufe der Jahre oft ein Vielfaches dessen aus, was eine gut isolierende Decke mehr kostet. Mit BAUKORK-Isolierdecken – K-Werte zwischen 0,58 und 0,68 – bauen Sie bei Wegfall von Gefällsbeton etc. sogar noch billiger!

Fragen Sie die Spezialisten mit grosser, praktischer Erfahrung.

## BAUKORK A.G.

Verkaufsbüro Zürich, Seestrasse 247  
Telephon 051 / 45 70 20 — Werk in Steinhausen/Zug



## VIBRODYNE

Der unverwüstliche  
**Elektro-Vibrator**  
für universellen Gebrauch

Maschinenfabrik Gruber & Wening AG  
Neftenbach (Winterthur) Schweiz

# Perfecta

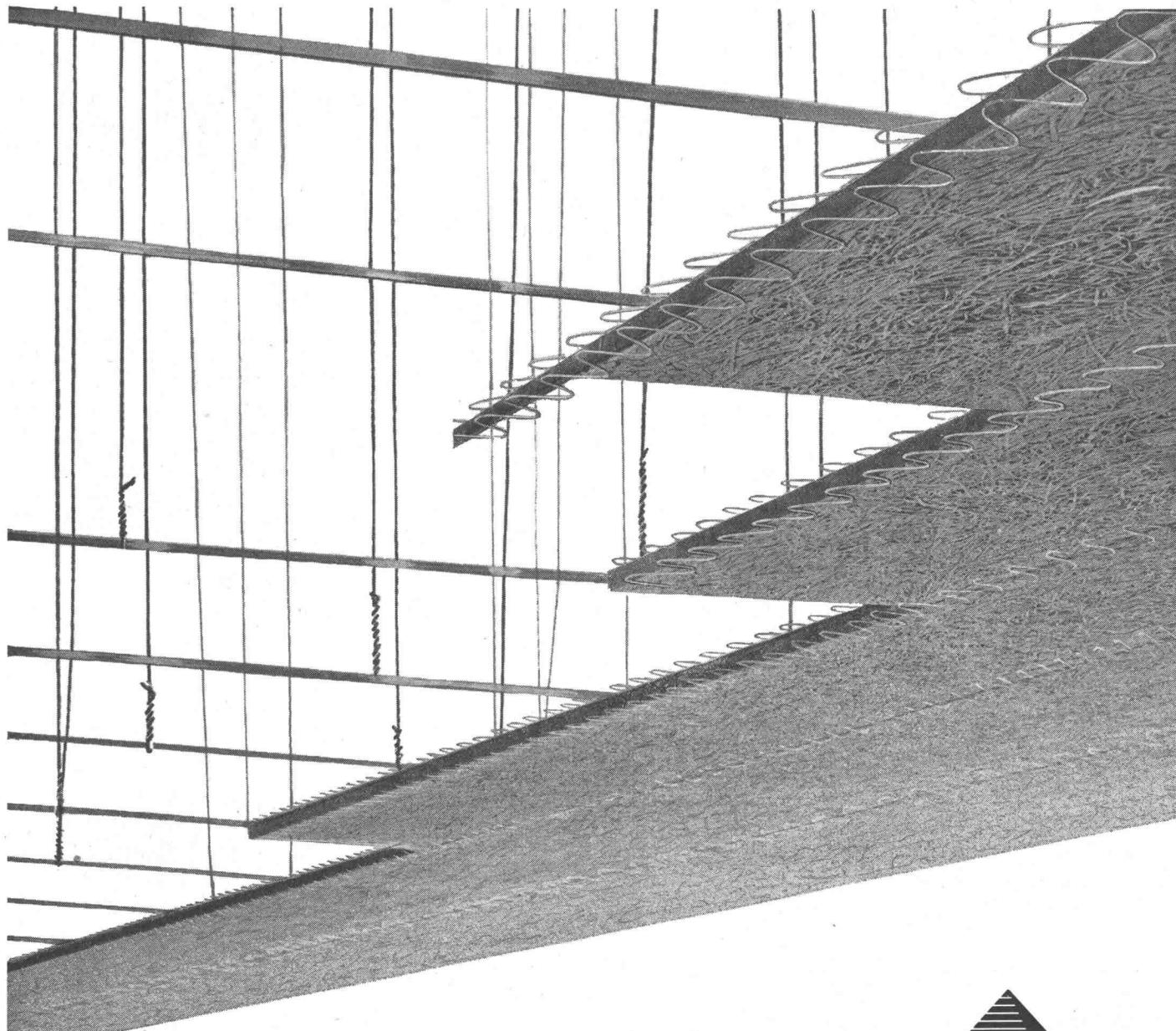
Leichtbauplatten

## Perfecta-Hängedecke

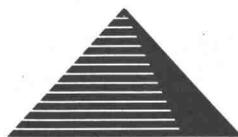
Unabhängig von Installationsleitungen, Abzugkanälen und besonders von Höhendifferenzen, erstellen Sie heute die Perfecta-Hängedecke. Teure Holz-Unterkonstruktionen fallen weg und damit auch deren mögliche Durchbiegung oder Verdrehung. Richtig montiert ist die Perfecta-Hängedecke völlig rissfrei und schnell erstellt, – also rationell. Die Perfecta-Leichtbauplatte ist hoch isolierfähig und ein ausgezeichneter Putzträger. Jährlich verwendet man in der Schweiz grosse Mengen solcher Platten für Hängedecken, innere und äussere Fassadenisolierungen, Decken- und Dachverschalungen, Bodenisolierungen, Isolierungen von Beton-Konstruktionen,

Ventilationskanäle und akustische Verkleidungen. Besonderen Anklang hat sie bei den in letzter Zeit vielfach projektierten Buckel-Konstruktionen gefunden. Durch ihre Elastizität lässt sie sich sehr einfach als verlorene Schalung verwenden. Wir verfügen über eine Anzahl schöner Photoaufnahmen solcher Objekte. Unsere Vertreter zeigen Ihnen gern eine Ansichtsmappe und versehen Sie mit den nötigen Unterlagen. Telefon 051/23 37 60

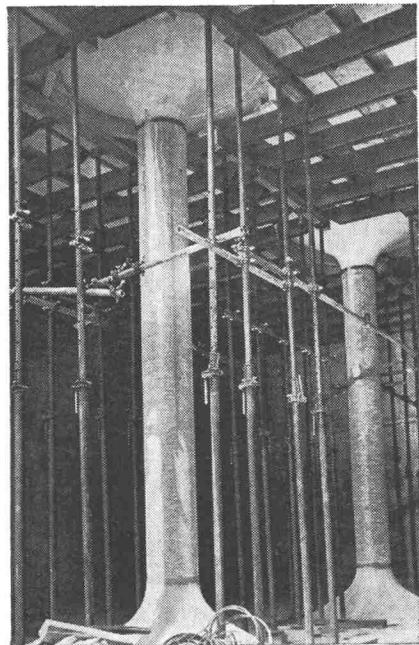
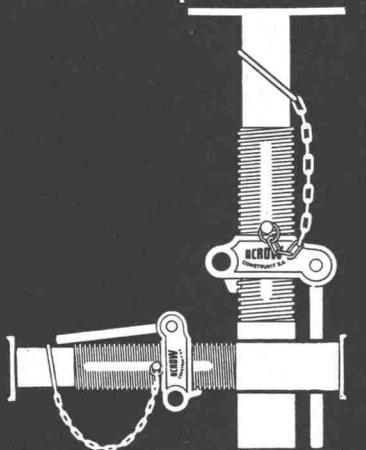
Gips-Union AG, Zürich, Talstrasse 83



Perfecta-Leichtbauplatten ein Produkt der **GIPS-UNION**



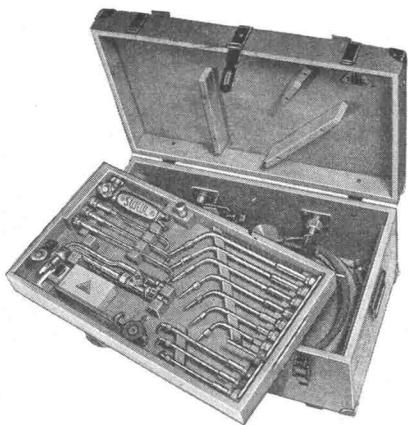
# ACROW- Deckenstützen und Grabenspriessen



Mit patentiertem  
Gewindereiniger  
und mit  
Hilfsöse für  
Zusatzgriff.  
Miete – Verkauf.

**ACROW**  
CONSTRUVT S.A.

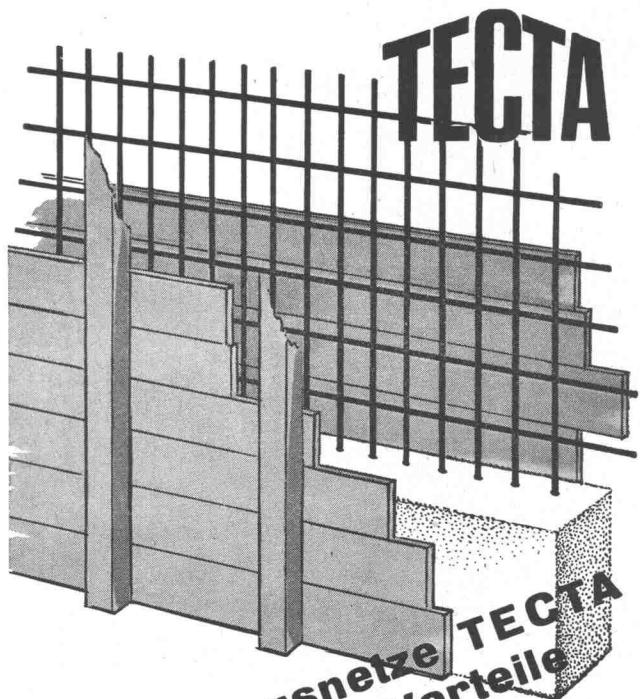
**ACROW-  
Construvit SA Lyss  
Tel. 032/85405-06**



Technische Gase, Schweissgeräte  
Schweissmaterial, Reparaturen  
Fachtechnische Beratung

Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke AG. Luzern

Telephon (041) 2 30 23



Aufklärungsschrift mit  
Berechnungstabellen durch:  
**TEKTONIK AG. ZÜRICH**  
Buckhauserstrasse 40  
Tel. (051) 54 83 83



Tel. (051) 52 51 11

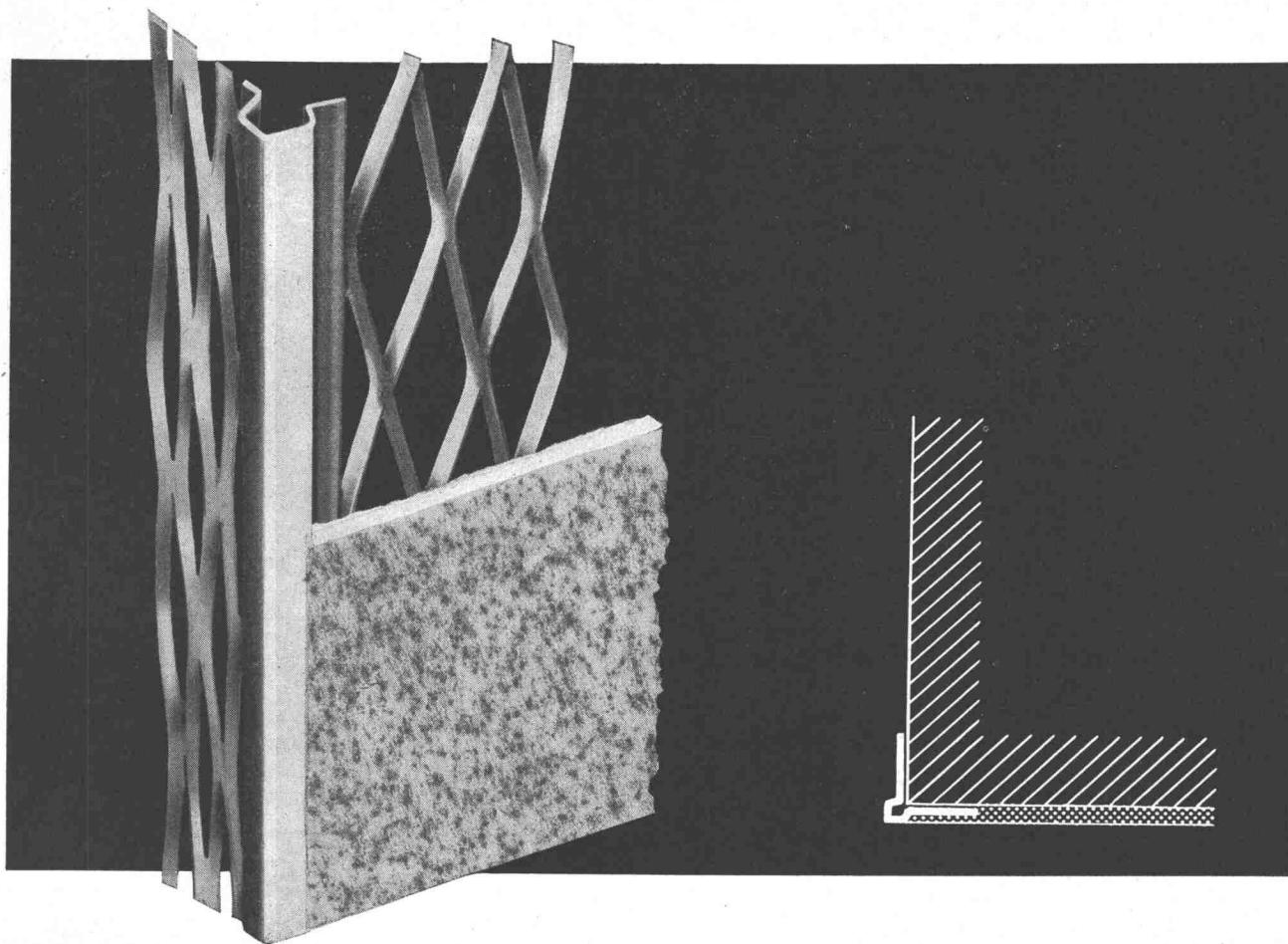
**Asphalt-Isolierungen**

## Flachdach-Beläge

## Kork-Isolierungen

**in zuverlässiger Ausführung**

# Solider Bauen



Mauerkanten werden oft leicht beschädigt. HESCO-Eckschutzleisten schützen Mauerkanten vor jeder Verletzung. Das feingliedrige, maschenartige Streckmaterial zu beiden Seiten der Schutzkante verbindet sich vollkommen mit dem Mörtel. Die Eckschutzleiste ist promatverzinkt, rostet also nicht. Lager-Längen 150, 180 und 200 cm in Bünden à 10 Stück.

## Hesco-Eckschutzleisten

Verkauf durch Baumaterialien- und Eisenwarenhandlungen

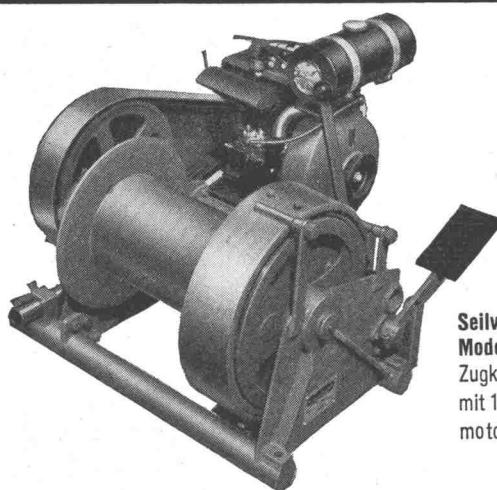
Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti ZH, Drahtzieherei, Metallwaren- und Nagelfabrik, Telefon 055 435 22



*Hess & Cie. Pilgersteg, Rüti (Zürich)*

**MERK**

für Hebezeuge



**Seilwinde  
Modell PX 12**  
Zugkraft 1200 kg  
mit 12 PS Benzin-  
motor.

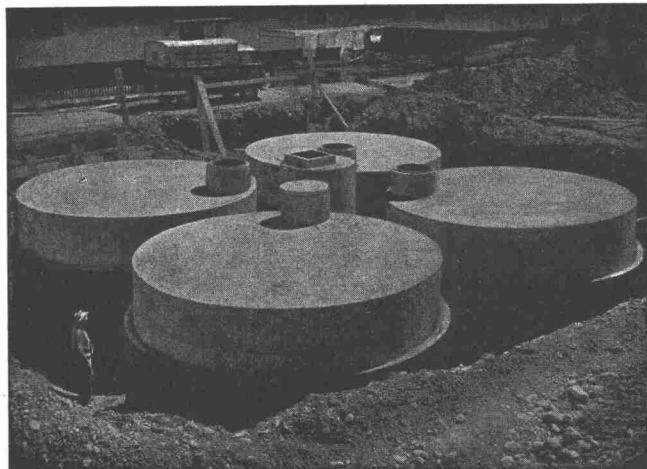
**(MERK) -Seilwinden**

in vielen Ausführungen bis 20000 kg Zug-  
kraft für höchste Ansprüche.

Verlangen Sie Offerte über das zweckmä-  
sigste Modell unter Angabe der Betriebsbe-  
dingungen.

Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH

Telefon 051/88 91 21



**Lagertanks bis 1 500 000 Liter**

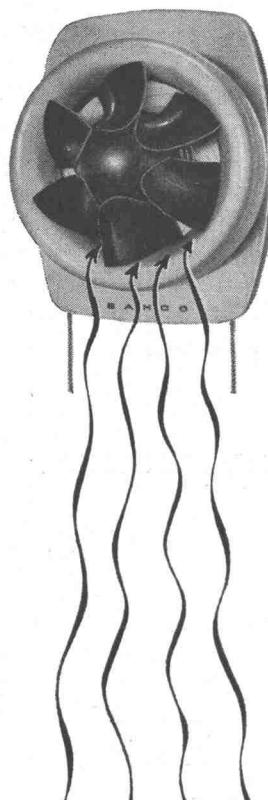
**Heizöltanks in Beton**

**Vorteile:** Kein Rosten, keine Unterhaltskosten, un-  
beschränkte Haltbarkeit. Keine zusätzlichen Nebenkosten.  
Jegliche Tankform an Ort und Stelle sofort durchführbar.

Innenauskleidung seit 30 Jahren erprobт.

**PAUL KAPPELER, ZÜRICH 8**

Ingenieurbüro Unternehmung Telephon (051) 34 70 77



**BAHCO-  
SILENT→**

Rasch, leise und gründlich saugt «Bahco-Silent» die Kochdämpfe an der Quelle ab. Nie mehr Kochgerüche in den Wohnräumen und im Treppenhaus. Reduktion der Unterhaltskosten und der Reinigungsarbeit. Verminderung von Wärmeverlust im Winter und viele andere Vorteile mehr.

Preis: Fr. 186.—

Es lohnt sich, den neuen  
«Bahco-Silent» in der Küche  
einzubauen.

Prospekte durch die Generalver-  
tretung:

**Walter Widmann AG - Zürich 1**

Löwenstrasse 20

Telephon (051) 27 39 96

**Dr. H. Hürzeler  
Rechtsanwalt  
eröffnet am  
Bleicherweg 47**

nach mehrjähriger Tätigkeit als Geschäftsanwalt einer Baufirma, sowie über achtjähriger Amtsduer als Sekretär der Bausektion II des Stadtrates und juristischer Assistent der Baupolizei eine eigene Anwaltspraxis.

**Zürich 2**

**Tel. 273878**

# ISOLET RAUCH KAMINE

hergestellt aus Ziegelschrot, mit Hohlkammern  
in den Wandungen und wechselseitiger Anordnung  
der Verbindungsstege. Ausgezeichnete Isolation.

Keine Bildung von Kondenswasser.  
Vermeidung von Rissbildung, Glanzruss und Versottung.

Gewähr für guten Zug bei jedem Wetter.  
Eigene Entwicklung von dazu passenden witterungs-  
beständigen Kaminhüten. Isolit-Kamine  
werden auf Grund 50-jähriger Erfahrungen hergestellt.

Kamin-Werk Allschwil/BL Telefon 061/387775

# SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

## INCA

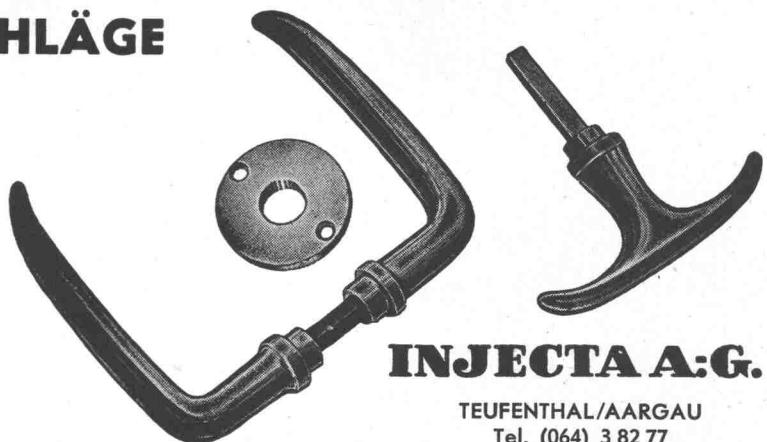


aus hochwertiger  
Neusilber-Legierung

Erstklassige  
Vernicklung und  
Verchromung

Grosse Dauer-  
haftigkeit

Formschöne  
Ausführung

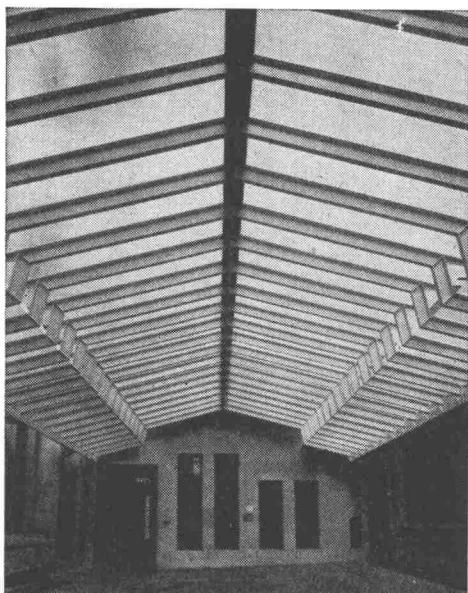


### INJECTA A.G.

TEUFENTHAL/AARGAU  
Tel. (064) 3 82 77

TEL. 051/93 32 32

WALLISELLEN-ZH



Kittlose Glasdächer

System WEMA

Hofüberdachungen und Vordächer

Shedrinnen

SIEGFRIED  
**ke**ller AG

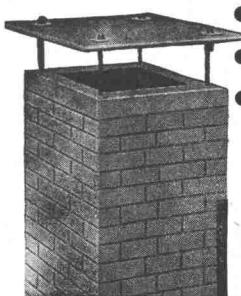


# WALTER J. HELLER AG.

## BAUUNTERNEHMUNG

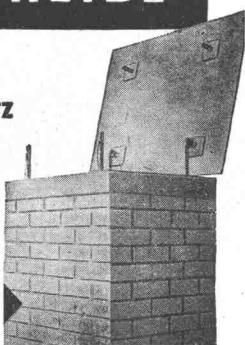
SION      BERN      ILANZ

## HAMELNER SCHEIBE



- Zugregler
- Funkenflugschutz
- kein Versotten

für Offerte bitte  
Kamin-Innen- und  
-Aussenmasse  
angeben, sowie  
fix oder klappbar

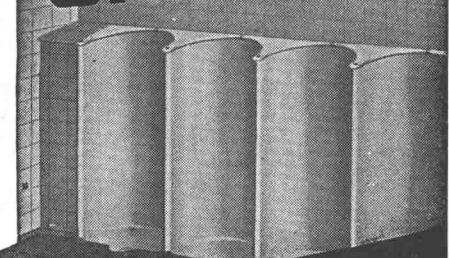


Edm. Diebold, Zürich 37

Habsburgstr. 33  
Tel. (051) 44 85 60

# Ernst URINOIRS

Ohne Wasserspülung  
geruchlos  
Trockendesinfektions-  
verfahren  
Einfache Reinigung

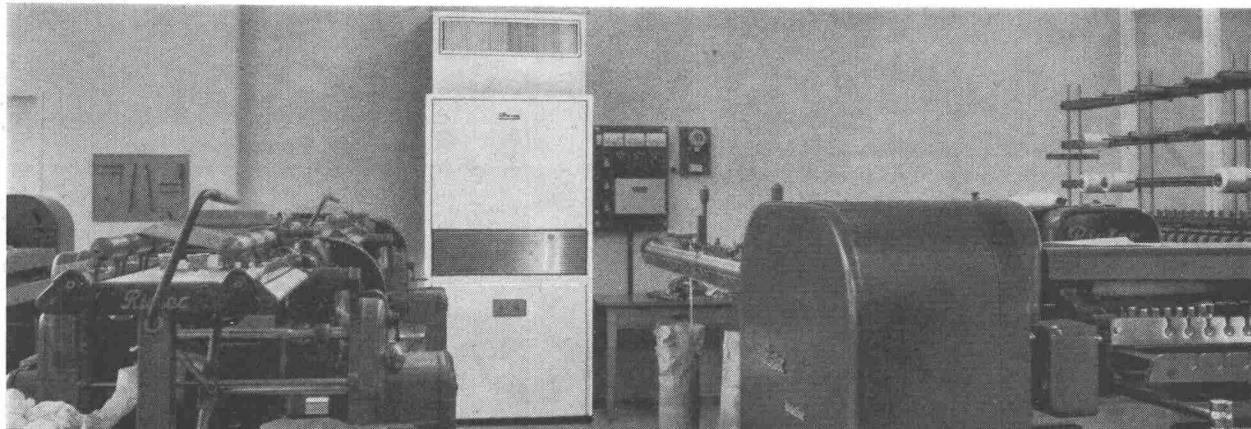


F. ERNST, ING. AG. ZÜRICH

Weststr. 50/52 Telefon (051) 33 60 66

Zur Schaffung eines leistungssteigernden Klimas im Arbeitsraum oder einer bestimmten Luftkondition im Labor- und Fabrikationsraum stehen Ihnen Therma-Normtypen zur Verfügung. Die Vollklimatisierung umfasst Kühlung, Heizung, Entfeuchtung, Befeuchtung, Filterung.  
Für die reine Lufetrocknung bauen wir ebenfalls Normtypen und Grossanlagen zur Trockenhaltung und Entfeuchtung von Kellern, Lagerräumen, Archiven, Bibliotheken, Werkstätten, unterirdischen Magazinen, Maschinenräumen und Stollen, wie zur Bautrocknung. Einzelapparate sowie ortsfeste Anlagen für alle Anwendungszwecke. Anlagen für Deckenstrahlungskühlung.

## Lösen Sie das Problem der Luftkonditionierung für Ihren Betrieb



Klimagerät in einem Arbeitssaal der Textilindustrie

Therma AG, Schwanden GL  
Kältebüro Zürich, Hofwiesenstrasse 141, Telefon (051) 2616 06  
Ausstellungsräume in Zürich, Bern, Basel, Lausanne und Genf



**Schenkerstoren**  
**Vitra-Flex**

**Die bewährte Store für Doppelverglasungsfenster**

**Beliebige Lamellenverstellung**

**Grosse Farbwahl**

**Zuverlässige Getriebebedienung**

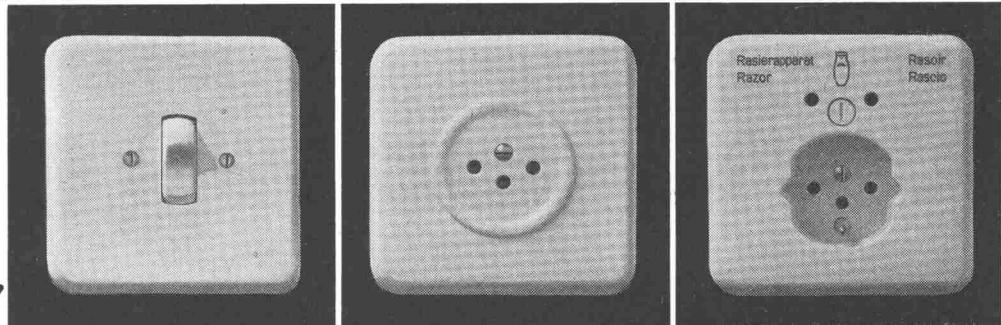
**Storenfabrik**

**Emil Schenker AG., Schönenwerd**

**Telephon (064) 3 13 52**

Filialen in: Basel, Bern, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Solothurn, St. Gallen, Winterthur, Zürich

Neuzeitliche Schalter und Steckdosen für Unterputzmontage  
Adolf Feller AG. Horgen, Fabrik elektrischer Apparate



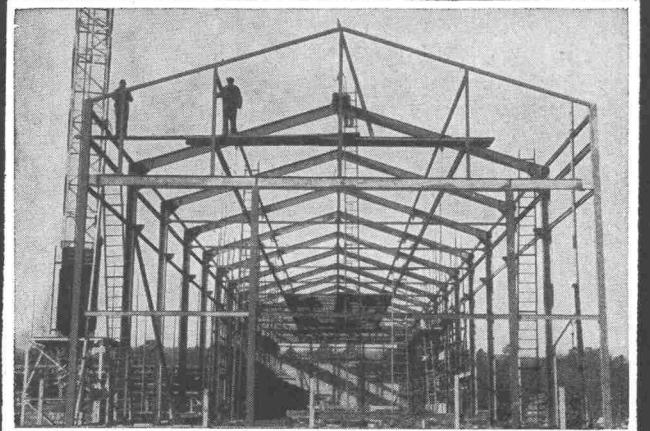
*Feller*

**PATENTE**  
MODELLE, MUSTER, MARKEN  
etc.  
in allen Ländern  
  
**NAEGELI & Co., BERN**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16

**HEER** OLLEN



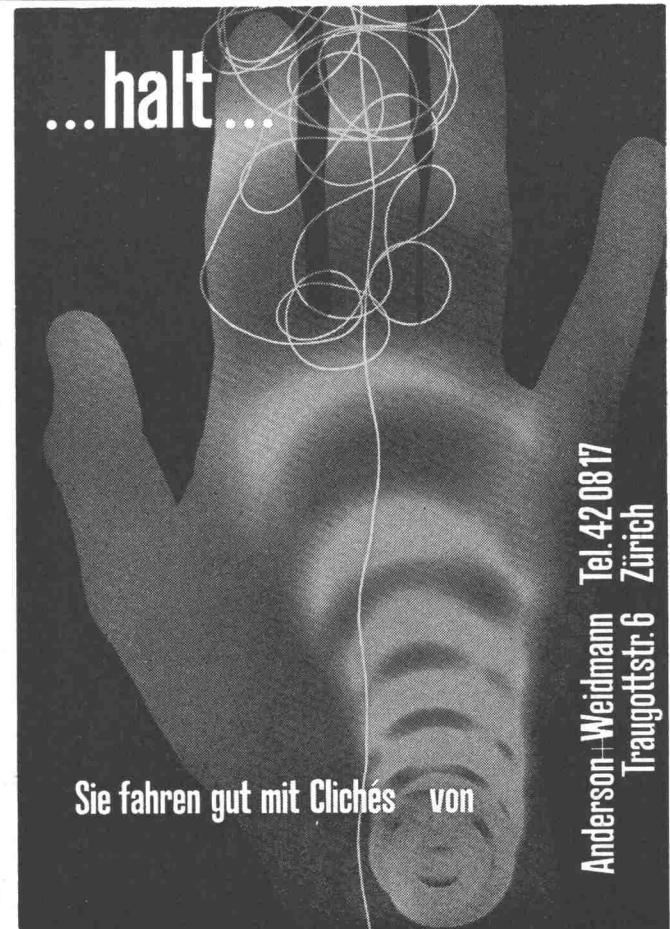
Leistungsfähig • Individuell • Seit 1875



Stahlhochbau      Behälter      Schlosserei  
Brückenbau      Silos      Metallbau  
Ingenieurbureau

**PREISWERK & ESSER**

Schönaustr. 10  
Basel      Tel. (061) 32 46 88



Anderson Weidmann  
Traugottstr. 6  
Zürich  
Tel. 42 0817



Zürich-Hochhaus  
in Frankfurt

## TEROSTAT

DIE DAUERPLASTISCHE ABDICHTUNG

die dauerplastische Abdichtung für sämtliche Fugen im Bausektor  
spritzbar  
ungeformt  
in Bändern

## OWAFLEX

die dauerelastische THIOKOL-Dichtmasse für höhere Ansprüche beim Versiegeln von Dehnungsfugen

Unverbindliche Beratung durch die schweizerische Generalvertretung:

**ANDRÉ KOCH ZÜRICH**      **Idastr. 47**

Bauabteilung

Tel. (051) 27 21 30

Wir entwerfen und liefern die patentierte

## Aeberli-Leichtmetallschalung

auch in Verbindung mit Teleskopinstallationen für Tunnels und Stollen. Unser Konstruktionsprinzip mit seinen anpassbaren Standard-Elementen ist für Anwendungen bei sich ändernden Bauquerschnitten besonders geeignet.



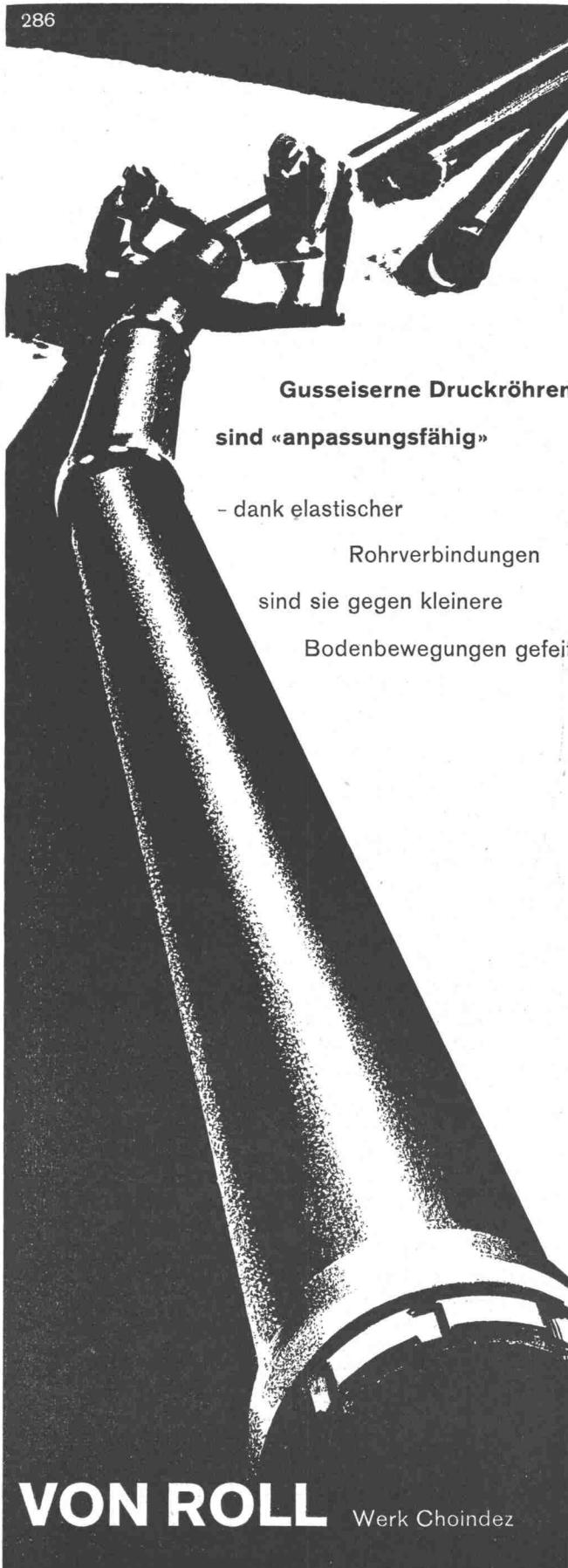
Einsatz beim Befonieren des Strassentunnels  
Grosser St. Bernhard

## Alb. Aeberli

Albisstrasse 62

Telephon (051) 45 13 28

286



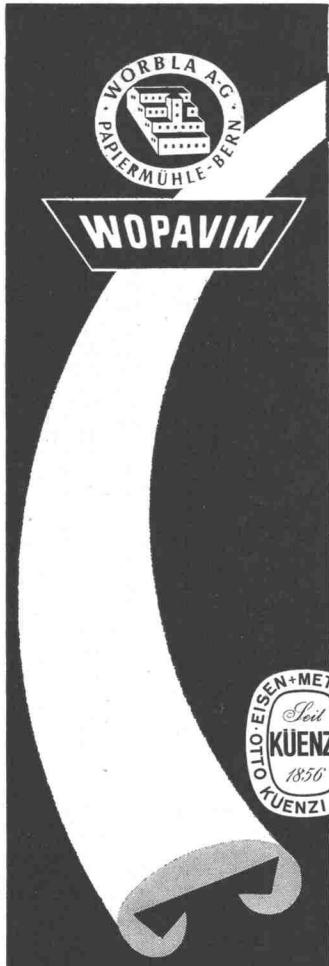
**VON ROLL** Werk Choindez

# busag clichés

Zürich

051 347844

Clichés im Einstufen-Verfahren  
ein- und mehrfarbig  
Strichclichés, Autotypien  
Auto/Strich-Kombinationen  
Rundclichés  
Galvanos, Stereos, Matern  
Retouren, Repros



## der moderne Handlauf aus Plastik

(mit der schön glänzenden Oberfläche).

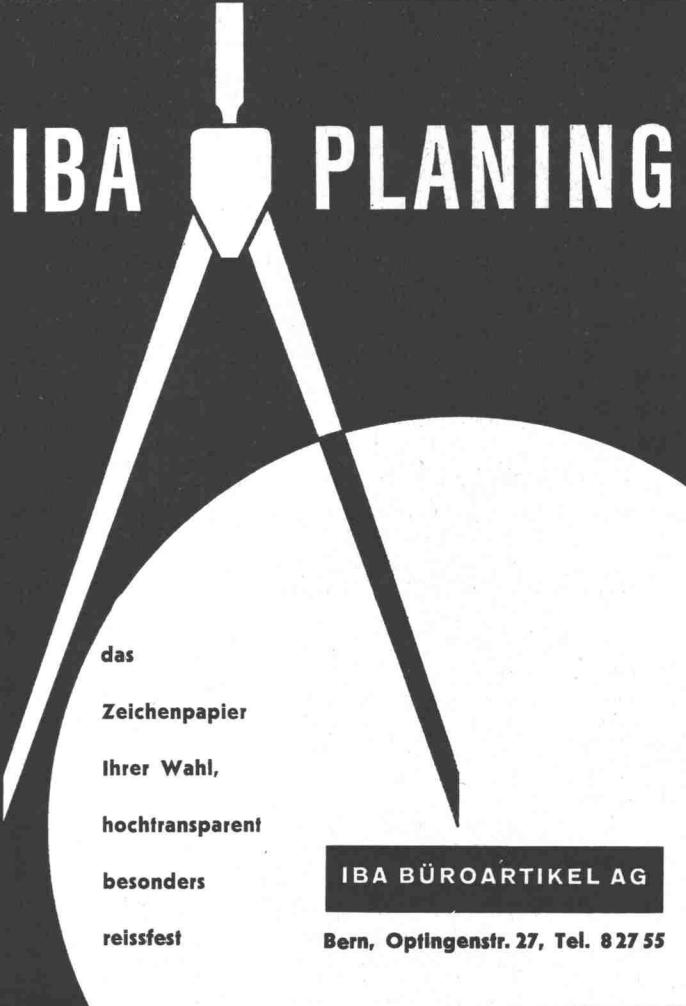
Lieferbar in leuchtenden Farben: hellrot, grün, blau, schwarz, gelb oder bordeaux  
Spielend leicht zu verlegen!

**Verkauf durch Ihre Eisenhandlung.**

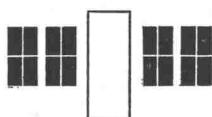
Vertretung von WOPAVIN-PVC:

### OTTO KÜENZI AG

Bern, Laupenstrasse 4  
Telephon (031) 3 66 65



**SCHREINEREI und FENSTERFABRIK  
NEURURER-WISMER  
Zürich 9/48**



Freihofstr. 1/3 Tel. (051) 52 63 45

**Sponagel & Co**

**BAUMATERIALIEN  
PLATTENBELÄGE**  
Zürich 5 Sihlquai 139/143

**mit UNIMOG sind Sie am Zug**

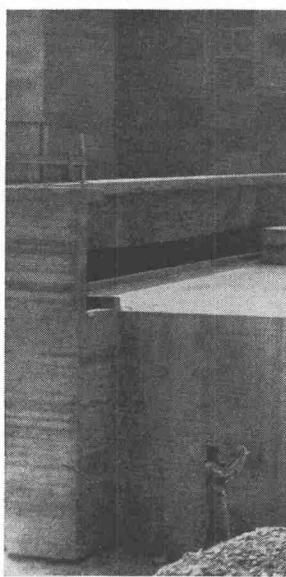
stark + wendig



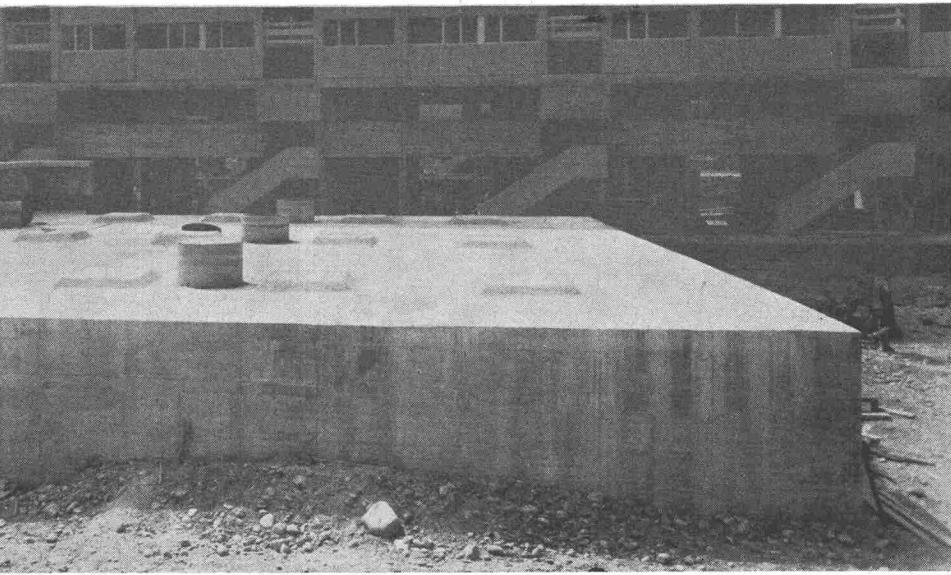
Robert Aebi AG Zürich und Zollikofen BE



**das qualitätszeichen für den guten betontank**



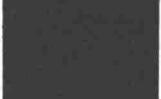
schneider zürich  
otto  
tankbau



frohburgstr. 186 zürich 6

telefon 051-26 35 05

1 mill. liter-tank kubische form



## Schweizerisches Bau-Adressbuch

Adressbuch für das gesamte Schweizerische Baugewerbe, die Maschinen- und Elektroindustrie

Herausgegeben unter Mitwirkung des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins und des Schweizerischen Baumeisterverbandes im Verlag Mosse-Annoncen AG., Zürich

Die 48. Ausgabe, über 900 Seiten umfassend, gründlich revidiert

**erscheint im November**

Den Behörden, dem Architekten, dem Ingenieur, dem Baumeister, dem Handwerker und den Lieferanten vermittelt das Bau-Adressbuch viele nützliche Auskünfte. Hunderte von schriftlichen Anerkennungen liegen vor, dass es oft vor Vergebung von Arbeiten und Lieferungen zu Rate gezogen wird. Verlangen Sie einen Prospekt.

Aus dem Inhalt: **Adressenteil** nach Kantonen und Orten, **Branchenregister** alphabetisch nach Orten, **Stichwörterregister** mit über 20 000 Hinweisen auf die im Buche offerierten Artikel, **Technische Berufsverbände und Lehranstalten**, **Technische Behörden** des Bundes, der Kantone, Städte und grösseren Gemeinden, **Mitgliederverzeichnis des SIA**, **Vorstände des Baumeisterverbandes usw.**

Dieses seit vielen Jahren bewährte zuverlässige und übersichtliche Nachschlagswerk kann auch Ihnen gute Dienste leisten.

Bestellen Sie es rechtzeitig (bis spätestens Ende September); Sie erhalten es in diesem Falle zum **halben Preis** (Fr. 12.50 statt Fr. 25.-)

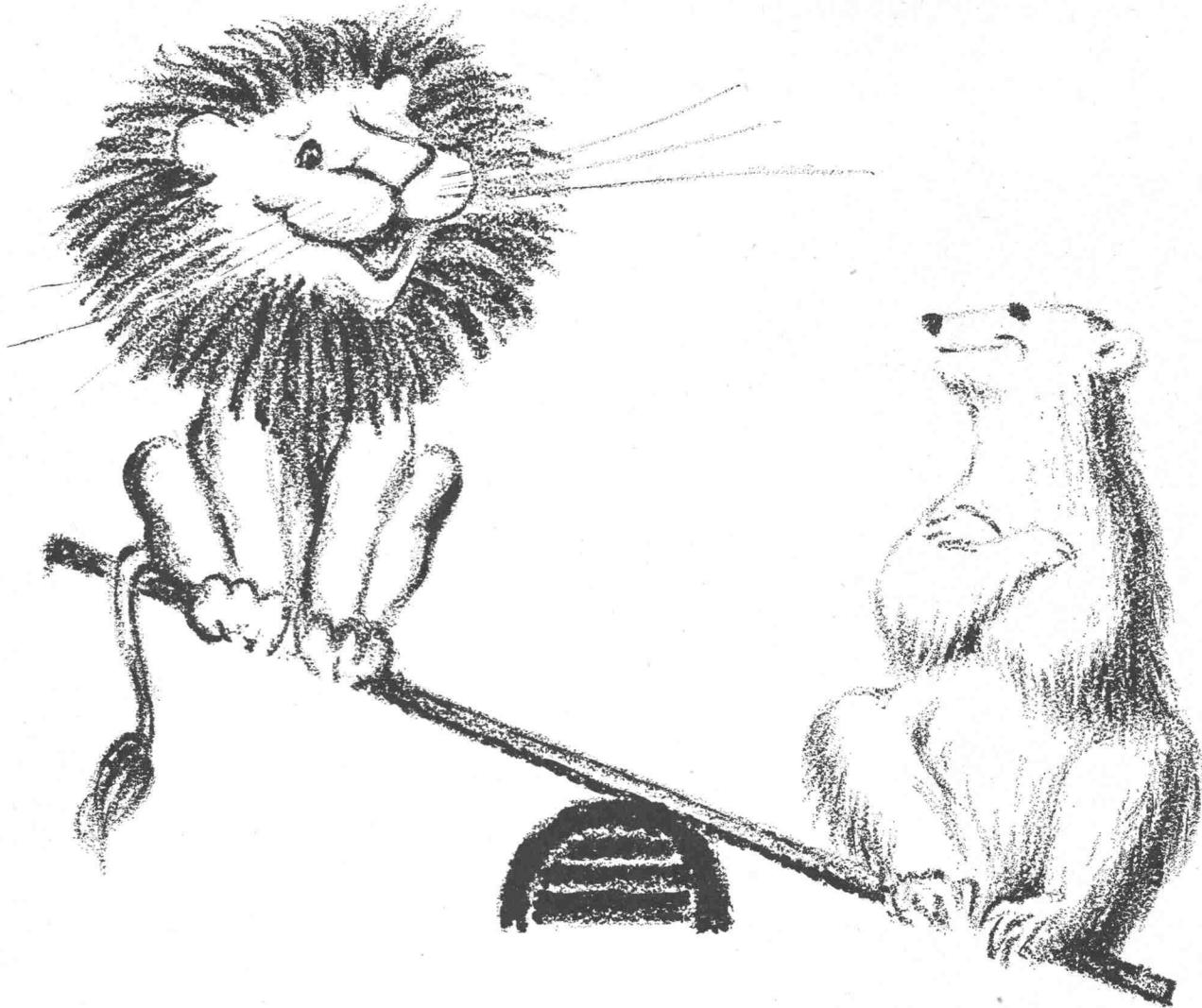
### Buchbestellung

Liefern Sie nach Erscheinen 1 Exemplar **Schweizerisches Bau-Adressbuch 1961/62** zum Subskriptionspreis von Fr. 12.50. (Preis ab Ende September 1961 Fr. 25.-)

Datum, Adresse, Unterschrift:

Bitte ausschneiden, in ein Couver stecken und als Drucksache mit 5 Rp. frankiert einsenden an die **Mosse-Annoncen AG.**, Abt. Adressbücher, Zürich 23, Limmatquai 94

**BZ**

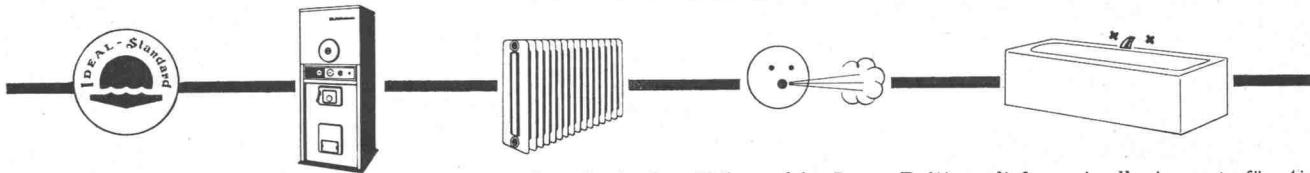


Damit Sie sich wohl fühlen, sollte Ihr Haus im Sommer kühl sein wie für einen Eisbär und im Winter warm wie für einen Löwen. Dazu braucht es Heizkessel, Boiler, Radiatoren, Klima-Anlagen. All das — und dazu erst noch modernste sanitäre Apparate — liefert Ihnen die Ideal-Standard A.G. in Dulliken, der schweizerische Zweig eines Weltunternehmens mit 40000 Arbeitern, Kaufleuten und Ingenieuren, arbeitend in

nicht weniger als 13 Ländern der alten und neuen Welt.

Zwischen all den Unternehmen der Ideal-Standard geht ein ständiger Erfahrungsaustausch hin und her, Forschung wird im grossen betrieben und die erhebliche Kapitalkraft gestattet es, für jedes Problem die besten Spezialisten zuzuziehen. Hinter allem, was wir liefern, steht der Fortschrittswillen und die finanzielle Garantie einer Weltfirma.

**Ideal-Standard** A.G., Dulliken/Olten, Tel. 062/51021



*Wir liefern:*

**Erstens:** Gusseiserne Heizkessel in jeder Grösse und für jeden Brennstoff, vor allem aber den mit einem Boiler kombinierten *Bitherm-Heizkessel*, der mit Oel, Kohle, Holz geheizt werden kann und Heisswasser liefert soviel Sie wollen. Der Bitherm-Heizkessel ist leicht zu montieren und leicht zu demon-

tieren, da er in einzelnen Teilen auf den Bau geliefert wird — kein Monstrum, das man mit dem Kran an Ort und Stelle bringen muss und im Falle einer Revision kaum wieder zur Kellertür hinausbringt.

**Zweitens** liefern wir formschöne Radiatoren aus Stahlblech oder aus Guss — die einzigen, die praktisch nie durchrosteten!

**Drittens** liefern wir alle Apparate für *Air Condition* und

**viertens:** sanitäre Apparate aus unverwüstlichem Porzellan, weiss oder farbig und in neuzeitlichen Formen, entworfen von einem der bekanntesten italienischen Architekten: Gio Ponti, Erbauer des Pirelli-Hauses, Mailand.